

Lumen

Selected Proceedings from the Canadian Society for Eighteenth-Century Studies
Travaux choisis de la Société canadienne d'étude du dix-huitième siècle

LUMEN

Preface

Préface

Robert James Merrett

Volume 19, 2000

Material Productions & Cultural Construction
Culture matérielle & Constructions discursives

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1012310ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1012310ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Canadian Society for Eighteenth-Century Studies / Société canadienne d'étude
du dix-huitième siècle

ISSN

1209-3696 (imprimé)

1927-8284 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Merrett, R. J. (2000). Preface / Préface. *Lumen*, 19, v-ix.
<https://doi.org/10.7202/1012310ar>

Preface/Préface

From the 16th to the 29th of September 1998, one hundred and fifty delegates to the twenty-fourth conference of the Canadian Society for Eighteenth-Century Studies assembled at the Crowne Plaza Hotel in Edmonton. One hundred and twenty-one speakers addressed aspects of "Material Productions and Cultural Constructions," a theme chosen to invite members to explore the Eighteenth Century's revolutionary industrial and agricultural innovations and to discuss the ingenuity with which cultural practices of the period tested, applied, and mediated ideas in diverse material realms. Given the Enlightenment's impulse to draw analogies between material and intellectual culture, the conference theme invited delegates to propose innovative ways of informing the public about the vitality of eighteenth-century studies through examining cultural inscriptions in materials, processes, and objects.

The editors of this volume are delighted to present revised versions of the five plenary papers delivered at the conference; these articles address the material culture of manuscript transmission, the impact of epistemology and science on gardening, cuisine as a mirror of philosophy, the technology of reference systems in encyclopedias, and the formation of national pride by way of musical performance. The next three articles on German literature have been grouped together in honour of Alison Scott-Prelorentzos whose career was celebrated at the conference banquet in a testimonial printed following this preface. The final nine articles, which either address the conference theme or represent the breadth of research in the Canadian Society for Eighteenth-Century Studies, were selected by a rigorous refereeing system. The editors are grateful to the following referees: Magdy Badir, John Baird, Thomas Cleary, Brian Corman, Claude Couture, Barbara Darby, Frans De Bruyn, Carol Gibson-Wood, Marc Grignon, Ronald Hatch, Marianne Henn, Nicholas Hudson, Ann Lambert, Richard Lebrun, Anne-Marie Link, April London, Jane Magrath, David Milobar, Peter Moogk, Kenneth Munro, David Oakleaf, Ursula Rempel, Shirley Roessler, Peter Sabor, David Schroeder, Alison Scott-Prelorentzos, Ray Stephanson, and Catherine Swindlehurst.

The editors are pleased to announce that the articles by H el ene Cussac and Ellie Kennedy printed below are joint winners of The Mark Madoff

Prize for the best papers delivered by graduate students. Twenty-seven such papers were read at our conference.

While eighteen months have passed since the conference, its organizers wish to express their gratitude for the assistance of many people. The help of graduate students was vital: we thank David Annandale, Rachel Bennett, Heather Harper, Jeffrey Herrle, Bonnie Herron, Heidi Janz, Tobi Kozakewich, Barbara Langhorst, Kelly Laycock, Kirsten MacLeod, Heather Meekson, Aimée Morrison, Andrew O'Malley, John Plews, Wendy Rabel, Leslie Robertson, Stan Ruecker, Barbara Simler, Michael Snyder, Diana Spokiene, Karin Stoner-Singer. Special thanks are due to Laura Neilson Bonikowsky who managed the registration team and to Susan Liepert who designed our posters and program and who edited *The Book of Nature*, the guide to books on material production in The Bruce Peel Special Collections Library at the University of Alberta.

University officers generously supported the conference and this volume. We thank President Rod Fraser, Chancellor Lois Hole, Vice-President Roger Smith (who funded the section on German literature in honour of Alison Scott-Prelorentzos), Merrill Distad, Associate Director of the Library, Patricia Clements, former Dean of Arts, and Claudette Tardiff, former Dean of Faculté St Jean. Thanks are due, too, to the University of Alberta Conference Fund and to the Departments of English, History, Modern Languages and Cultural Studies, and Music. Donors provided the registration fees of graduate students and of delegates from abroad, also funding the wine-tasting at our banquet. In this regard, we thank: Anonymous, Vivien Bosley, The Consul General of France in Vancouver, Isobel Grundy, Kathryn Merrett, Esther Ondrack, Ron Pearson, Peter Sabor, Eric Schloss, and Alison Scott-Prelorentzos. We also thank: Air Canada, Broadview Press, City of Edmonton, Cambridge University Press, Hole's Greenhouses, McGill-Queen's University Press, Oxford University Press, McGill-Queen's Press, Manchester University Press, and University of Chicago Press.

We acknowledge that the conference grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada was instrumental to the generation of scholarly, administrative, and social energy so clearly manifest in our conference.

Speaking personally, I want to express thanks to the following people: to Jim Jackson and the staff of the Crowne Plaza Hotel for their thoughtful and courteous attention; to Magdy Badir for his design of the academic program and for his translations; to Vivien Bosley for her work with the Consul General of France and for organizing and performing in the concert at the banquet; to Tiffany Potter and Richard Connors for their vital conference planning and for setting up and administering the refereeing system; and to Kathryn Merrett who, among many things,

secured the contract with the hotel, designed the conference meals, raised funds, and commissioned papers.

As always, it has been a pleasure to work with Herb Ratsch of Academic Printing and Publishing. His technical expertise is much appreciated.

We hope that readers will enjoy this volume partly as a souvenir of the Edmonton conference and partly as a collection that attests to achievements and indicates new directions for eighteenth-century studies.

* * * * *

Du 16 au 29 Septembre 1998, cent cinquante participants à la vingt-quatrième conférence de la Société Canadienne d'étude du XVIIIe siècle, se sont réunis à l'Hôtel Crown Plaza à Edmonton. Cent vingt et un conférenciers ont abordé les aspects de ce thème: "Culture matérielle et Constructions discursives," thème qui a été choisi pour inviter les membres de la société à exposer la révolution industrielle et agricole au dix-huitième siècle, à mettre en valeur les innovations dans le domaine de l'agriculture et pour discuter l'ingéniosité avec laquelle les pratiques culturelles de cette période ont testé, appliqué et transmis les idées dans les différents domaines. Compte tenu du fait que le siècle des Lumières avait tendance à tirer des analogies entre la culture matérielle et la culture intellectuelle, le thème de la conférence invitait les participants à proposer des moyens innovateurs pour renseigner le public sur la vitalité des études du dix-huitième siècle en dégagant les aspects culturels des choses matérielles et des objets.

Les éditeurs de ce volume sont heureux de vous présenter des versions révisées de cinq communications plénières délivrées au cours de la conférence. Ces articles exposent la culture matérielle par la transmission manuscrite, l'impact de l'épistémologie et de la science sur l'horticulture, l'art culinaire comme reflet de la philosophie, la technologie des systèmes de référence dans l'Encyclopédie et l'éveil de la fierté nationale par le moyens des performances musicales. Les trois autres articles sur la littérature germanique ont rassemblés en l'honneur d'Alison Scott-Prelorntzos dont la carrière a été célébrée au cours du banquet de la conférence. Les neuf derniers articles, scrupuleusement sélectionnés par un jury, traitent du thème de la conférence ou représentent le meilleur dans le domaine de la recherche au sein de la Société Canadienne d'étude du dix-huitième siècle. Les éditeurs voudraient témoigner leur gratitude à l'égard des arbitres suivants: Magdy Badir, John Baird, Thomas Cleary, Brian Corman, Claude Couture, Barbara Darby, Frans De Bruyn, Carol Gibson-Wood, Marc Grignon, Ronald Hatch, Marianne Henn, Nicholas

Hudson, Ann Lambert, Richard Lebrun, Anne-Marie Link, April London, Jane Magrath, David Milobar, Peter Moogk, Kenneth Munro, David Oakleaf, Ursula Rempel, Shirley Roessler, Peter Sabor, David Schroeder, Alison Scott-Prelorentzos, Ray Stephanson, and Catherine Swindlehurst.

Les éditeurs sont heureux de vous annoncer que les articles d'Hélène Cussac et d'Ellie Kennedy, imprimés dans le dit volume, sont les gagnants du Prix Mark Madoff consacré aux meilleures communications délivrées par des étudiants et étudiantes du troisième cycle. Vingt-sept communications ont été lues au cours de la conférence.

Bien que dix-huit mois se sont écoulés depuis cette conférence, les organisateurs voudraient exprimer toute leur gratitude à ceux ou celles qui ont contribué par leur aide à cette conférence. L'aide des étudiants et étudiantes était vitale. Nous tenons à remercier: David Annandale, Rachel Bennett, Heather Harper, Jeffrey Herrle, Bonnie Herron, Heidi Janz, Tobi Kozakewich, Barbara Langhorst, Kelly Laycock, Kirsten MacLeod, Heather Meekson, Aimée Morrison, Andrew O'Malley, John Plews, Wendy Rabel, Leslie Robertson, Stan Ruecker, Barbara Simler, Michael Snyder, Diana Spokiene, Karin Stoner-Singer. Particulièrement à Laura Neilson Bonikowsky qui a pris en charge l'équipe responsable des inscriptions, à Susan Liepert qui dessiné nos affiches, le programme et qui a édité *The Book of Nature*, guide des livres consacrés aux productions matérielles et faisant partie de la collection spéciale Bruce Peel de la bibliothèque de l'Université de l'Alberta.

Nous tenons à exprimer toute notre gratitude à ceux et celles qui par leurs généreuses donations ont contribué financièrement au succès de cette conférence et à la publication de ce volume. Au président Rod Fraser, au chancelier Lois Hole, au vice-président Roger Smith qui a financé la section consacrée à la littérature germanique en l'honneur d'Alison Scott-Prelorentzos, à Merrill Distad, directeur associé de la bibliothèque, à Patricia Clements, l'ex-doyenne de la Faculté des lettres, à Claudette Tardiff, l'ex-doyenne de la Faculté Saint-Jean. Nos sincères remerciements au département en charge des fonds de financement des conférences à l'Université de l'Alberta, au département d'anglais, d'histoire, des Langues modernes et études culturelles et au département de musique. Des donateurs et donatrices ont contribué au financement des inscriptions des étudiants, étudiantes, conférenciers, conférencières de l'étranger et à la dégustation de vins au banquet. A cet égard nous remercions les anonymes, Vivien Bosley, le Consul Général de France à Vancouver, Isobel Grundy, Kathryn Merrett, Esther Ondrack, Ron Pearson, Peter Sabor, Eric Schloss, and Alison Scott-Prelorentzos. Nous remercions aussi: Air Canada, Broadview Press, La ville d'Edmonton, Cambridge University Press, Hole's Greenhouses, McGill-Queen's Uni-

versity Press, Oxford University Press, McGill-Queen's Press, Manchester University Press, and University of Chicago Press.

Nous voudrions exprimer toute notre reconnaissance au Conseil de la Recherche dans les Sciences Sociales et les Humanités au Canada, dont l'importante contribution financière a généré une activité érudite, administrative et sociale, si clairement manifeste au sein de la conférence. Personnellement, je voudrais exprimer mes remerciements aux personnes suivantes: à Jim Jackson et au personnel de l'Hôtel Crowne Plaza pour leurs prévenances courtoises; à Magdy Badir pour le dessin du programme académique et pour les traductions; à Vivien Bosley pour ses efforts avec le Consul de France et pour l'organisation du concert au cours du banquet; à Tiffany Potter et à Richard Connors pour la planification de la conférence et pour l'administration des systèmes de références; et à Kathryn Merrett, qui entre autres choses, s'est occupée du contrat avec l'hôtel, de la planification des repas, a réuni des fonds et invité certains conférenciers de marque.

Comme toujours, c'était un plaisir de travailler avec Herb Ratsch de l'Academic Printing and Publishing. Son expertise technique est fort apprécié.

Nous espérons que les lecteurs et lectrices prendront plaisir à lire ce volume d'une part en souvenir de la Conférence d'Edmonton et d'autre part en tant que collection d'articles témoin de l'accomplissement et des nouvelles directives dans les études du dix-huitième siècle.

Robert James Merrett
Juin 2000, Edmonton